

Comblent les lacunes

Approches intégrées pour la prévention et la sécurité de la criminalité

10^{ème} Colloque du CIPC

PROGRAMME DU COLLOQUE

La ville du Cap, Afrique du Sud
20-22 février, 2012



CENTRE
INTERNATIONAL
POUR LA
PRÉVENTION
DE LA CRIMINALITÉ

INTERNATIONAL
CENTRE
FOR THE
PREVENTION
OF CRIME

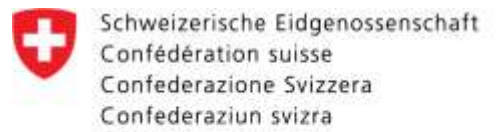
CENTRO
INTERNACIONAL
PARA LA
PREVENCIÓN
DE LA CRIMINALIDAD



police
Department:
Police
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

CIVILIAN SECRETARIAT FOR POLICE





Federal Department of Foreign Affairs FDFA



TABLE DES MATIÈRES

AU SUJET DU COLLOQUE	4
----------------------	---

INFORMATIONS IMPORTANTES	5
--------------------------	---

PROGRAMME DU COLLOQUE	6
-----------------------	---

BIOGRAPHIES	11
-------------	----

AU SUJET DU COLLOQUE

Le CIPC organise, en collaboration avec le gouvernement d'Afrique du Sud et le Service de police d'Afrique du Sud, son 10^{ième} colloque biennuel sur le thème **“Comblers les lacunes: approches intégrées pour la prévention de la criminalité et la sécurité”**.

Le thème du Colloque de 2012 sera une excellente occasion d'explorer aussi bien les secteurs traditionnels que les nouveaux qui sont impliqués en prévention de la criminalité, avec des débats et des discussions menés par des experts internationaux. Ce Colloque a pour but de promouvoir les partenariats innovants afin de mieux répondre aux défis d'aujourd'hui en matière de sécurité quotidienne.

Le Colloque aura lieu du 20 au 22 février 2012 à l'hôtel Upper Eastside, au Cap, en Afrique du Sud.

Le Colloque abordera les thèmes suivants :

- Les politiques nationales en prévention de la criminalité
- La prévention de la criminalité et la justice
- La prévention de la criminalité et la police
- La gouvernance locale et la sécurité
- Le rôle des données empiriques dans la prise de décision politique
- Les partenariats public-privé
- Villes, développement et violence armée

INFORMATIONS IMPORTANTES

Inscription

Le coût de l'inscription est de **150\$ CAD** (soit approximativement 1,200R).

Le coût de l'inscription comprend le dossier du participant, l'accès et la participation aux séances plénières et aux ateliers, la traduction simultanée, le diner officiel d'ouverture,, le cocktail, toutes les pauses café et les déjeuners.

Le formulaire d'inscription en ligne est disponible sur le site internet du CIPC: <http://www.crime-prevention-intl.org/fr/welcome/publications-events/article/comblent-les-lacunes-approches-integrees-pour-la-prevention-de-la-criminalite-et-la-secur.html>

Lieu

Upper Eastside Hotel
Brickfield Road, Woodstock,
La ville du Cap, Afrique du Sud
www.uppereastsidehotel.co.za

Hébergement

Une liste suggestive d'hôtels est disponible sur le site internet du CIPC dans la note informative pour les participants. Dans la mesure où le mois de février est la haute saison touristique pour la ville du Cap, nous vous conseillons d'effectuer votre réservation le plus rapidement possible.

Pour plus d'informations

Pour plus d'informations sur le Colloque, merci de contacter:

Le Centre international pour la prévention de la criminalité

Tel: +1. 514.288.6731

Courriel: invitation@crime-prevention-intl.org

PROGRAMME DU COLLOQUE

*Ce programme peut être sujet à des modifications sans préavis.

** La traduction simultanée en français, anglais et espagnol sera disponible dans toutes les séances plénières. Tout les ateliers auront la traduction vers le français et l'anglais, cependant merci de noter que la traduction vers espagnol ne sera que disponible dans les ateliers 2 et 6.

JOUR 1 Lundi 20 février 2012		
Heures	Présentations	Lieu
15:00	Ouverture des inscriptions	Foyer
17:30	Ouverture du Colloque: ■ Président : Lieutenant Général Lamoer, Commissaire provincial de la région du Cap Occidental, Service de police de l'Afrique du Sud	Central 2 (incl.1&3)
17:35	Mot de bienvenu au nom du Gouvernement Sud Africain : ■ Makhotso Soty, Sous-ministre de la police, Afrique du Sud	
18:00	Mots de bienvenu au nom de ONU Habitat et CIPC: ■ Axumite Gebre-Egziabher, Directeur, Bureau régional pour l'Afrique, ONU Habitat ■ Chantal Bernier, Présidente, Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC), Canada ■ Dr. Paula Miraglia, Directrice générale, Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC), Canada	
18:30	Conférence d'ouverture de la conférencière d'honneur ■ Pregaluxmi Govender, Vice-Présidente, Commission pour les droits humains de l'Afrique du Sud	
19:10	Dîner officiel offert par le département de la sécurité quotidienne, Gouvernement de la Province du Cap-Occidental	Piazza
JOUR 2 Mardi 21 février 2012		
08:00	Ouverture des inscriptions	Foyer
09:00	Plénière d'ouverture – Les politiques nationales en prévention de la criminalité Il continue d'y avoir une nette évolution dans la connaissance et la pratique de la prévention de la criminalité. Un nombre croissants de pays et de villes à travers le monde considère la sécurité de leurs citoyens comme essentielle pour le développement et pour la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement. Ils intègrent des stratégies de prévention de la criminalité dans leur législation et dans leur structure administrative. L'augmentation constante du nombre de stratégies nationales en prévention de la criminalité représente un indice clair de la place centrale que joue la prévention dans la politique publique au sein d'un pays, et sa présence grandissante en tant que directive mondiale. La plénière d'ouverture sur "les politiques nationales en prévention de la criminalité" va présenter une série de stratégies nationales et leur développement, défis et manière d'être mises en place. Cette plénière permettra aussi de débattre sur l'importance des stratégies de prévention de la criminalité à partir de différentes perspectives. ■ Modérateur : Lieutenant Général Lebeya, Commissaire National adjoint : enquêtes criminelles, Service de Police de l'Afrique du Sud ■ Intervenantes : – Bilkis Omar, Directrice générale: Politique & Unité de recherche, Secrétariat civil de la police, Afrique du Sud – Diane McIntosh, Secrétaire Permanent, Ministère de la Sécurité Nationale, Jamaïque – Ingvild Hoel, Conseillère Principale, Section Prévention et Lutte contre la Criminalité, Direction nationale de la Police, Norvège ■ Commentateurs: – Dr. Elizabeth Ward, Présidente, Violence Prevention Alliance, Jamaïque – Dr. Kalpana Viswanath, Directrice du projet, Villes inclusives du genre, Femmes et Villes International, Inde – Eduardo Pazinato, Secrétaire de la Sécurité Publique de Canoas, Brésil – Julie Alivaktuk, Coordinatrice du soutien par les pairs, Making Connections for Youth, hameau de Pangnirtung, Canada	Central 2 (incl.1&3)
12:00 - 13:50	Déjeuner	Piazza

14:00	<p>Ateliers simultanés (I)</p> <p>LA PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ ET LA JUSTICE</p> <p>Au cours des dernières années, les organisations internationales se sont montrées de plus en plus préoccupées par l'efficacité de réponse de la justice pénale aux taux de criminalité élevés, qui peuvent considérablement influencer les citoyens dans leur perception de la sécurité et dans leur confiance dans le système. Ce lien a attiré l'attention sur l'importance de la légitimité et de l'efficacité des institutions de justice pénale, l'intégrité et la responsabilité des autorités ainsi que le traitement des victimes et des délinquants. En effet, de telles conditions peuvent directement affecter les résultats et le succès des initiatives de prévention de la criminalité dans la mesure où la justice et la prévention sont étroitement liées et interdépendantes. Plusieurs acteurs étatiques et non étatiques (tels que des ONG, etc.) ont développé des approches multisectorielles qui intègrent à la fois la prévention de la criminalité et le système de justice pénale d'une manière novatrice. L'atelier sur "la prévention de la criminalité et la justice" va explorer des pratiques alternatives ayant pour but de renforcer l'efficacité des capacités préventives au sein du système de justice.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Modérateur : Gilbert Lawrence, Chef du, département de la sécurité quotidienne, Gouvernement de la Province du Cap-Occidental, Afrique du Sud ■ Intervenants: <ul style="list-style-type: none"> - Lesley Ann Van Selm, Directrice, Khulisa Social Solutions, Afrique du Sud - Julius Lang, Directeur de l'assistance technique, Center for Court Innovation, É.-U. - Chris Heide, Coordonnateur de Making Connections for Youth et Julie Alivaktuk, Coordonnatrice du soutien par les pairs, Making Connections for Youth, hameau de Pangnirtung, Canada - Cristina Goñi, Secrétaire générale, l'Observatoire internationale de justice juvénile (OIJJ), Belgique ■ Commentatrice: Natalie Jaynes, Directrice de programme, Initiative pour la justice pénale, Open Society Foundation for South Africa ■ Rapporteur: Jaki Mbogo, Responsable du programme criminalité et justice pénale, Open Society Initiative for Eastern Africa (OSIEA) 	Central 1
ATELIER 2	<p>LES PARTENARIATS PUBLIC-PRIVÉ ET LA PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ <i>[Traduction en espagnol disponible]</i></p> <p>Au cours des dernières années, de plus en plus d'entreprises ont cherché des nouvelles façons de contribuer au bien-être et à la qualité de vie des citoyens. Nous assistons à une augmentation de l'engagement du secteur privé dans des actions s'attaquant à des problèmes sociaux et dans des moyens de contribuer au développement des communautés, des villes et des pays. La sécurité est au cœur de nombreux partenariats public-privés, impliquant une collaboration formelle entre les organismes du secteur public (ex : gouvernements), les organisations de la société civile et le secteur privé afin de lutter contre la hausse de la criminalité et de la violence dans les zones urbaines du monde entier. Le secteur privé est dans une situation unique pour contribuer à la prévention de la criminalité et par conséquent l'atelier sur "les partenariats public-privé et la prévention de la criminalité" sera l'occasion de présenter des partenariats innovants du monde entier, et de débattre de la valeur et des limites d'une telle participation.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Modérateur : Fabrice Fussy, Responsable de l'Observatoire national de la délinquance dans les transports (ONDT), France ■ Intervenantes : <ul style="list-style-type: none"> - Dr. Paula Poncioni, Membre du Forum brésilien pour la sécurité publique, Professeur de politique sociale et de travail social, Université de Rio de Janeiro, Brésil - Kalyani Pillay, Présidente Directrice générale, SABRIC, Afrique du Sud - Flavia Carbonari, Développement Durable, Amérique Latine et la Région des Caraïbes, La Banque Mondiale, Washington, É.-U. ■ Commentateur: Dr. Graham Wright, PDG, Business Against Crime South Africa, Afrique du Sud ■ Rapporteuse : Elizabeth Johnston, Directrice exécutive, Forum Européen pour la sécurité urbaine, France 	Central 2

ATELIER 3	<p>LE ROLE DES DONNÉES EMPIRIQUES DANS L'ÉLABORATION DES POLITIQUES</p> <p>L'utilisation de données empiriques est essentielle pour pouvoir évaluer le progrès des initiatives menées, pour suivre les budgets, évaluer l'efficacité, et pour déterminer les activités futures. La recherche joue un rôle important dans la production de données empiriques à travers l'évaluation, et la recherche factuelle est un élément essentiel pour établir des liens avec l'élaboration des politiques. Alors que la production de données empiriques est une partie de plus en plus importante de la gestion de projets, transformer ces données en connaissances afin d'influencer la politique et de les rendre plus accessibles sont des perpétuels défis. De part l'importance des données probantes pour la prévention, l'atelier sur "le rôle des données empiriques dans la prise de décision politique" passera en revue différentes manières innovantes de mesurer la criminalité (et les stratégies de prévention), et donnera un aperçu des défis dans différents contextes sur la manière de transformer les données empiriques en politique.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Modérateur : Dr. Christopher Mikton, Responsable technique, Violence and Injury Prevention and Disability, Organisation Mondiale de la Santé ■ Intervenants : <ul style="list-style-type: none"> – Dr. Adam Tomison, Directeur Australian Institute of Criminology, Australie – Innocent Chukwuma, Directeur exécutif, CLEEN Foundation, Nigeria – Dr. Anna Alvazzi del Frate, Directrice de recherches, Small Arms Survey (SAS), Suisse ■ Commentateur: Dr. Richard A Griggs, Évaluateur indépendant de projets et programmes en prévention de la criminalité, Afrique du Sud ■ Rapporteur : Patrick Burton, Directeur exécutif, Center for Justice and Crime Prevention, Afrique du Sud 	Central 3
17:00	Fin du deuxième jour du Colloque	
17:30	<p>Lancement de publications et Cocktail offert par le Service de Police d'Afrique du Sud</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ "Public-Private Partnerships and Community Safety: Guide to Action", publié par le CIPC, la Banque Mondiale et la Chambre de Commerce de Bogota ■ "Youth Crime and Justice Statistics at a Glance", publié par le Centre pour la justice et la prévention de la Criminalité ■ "Evidence to Programming: Armed Violence Monitoring Systems", publié par la déclaration de Genève 	Piazza
JOUR 3 Mercredi 22 février 2012		
Heures	Présentations	Lieu
09:00	Ateliers simultanés (II)	
ATELIER 4	<p>LA GOUVERNANCE LOCALE ET LA SÉCURITÉ</p> <p>Historiquement, une des grandes lacunes dans le domaine de la prévention de la criminalité est l'absence de réflexions appropriées sur les relations de dépendances entre la gouvernance locale et l'offre de sécurité locale pour les communautés, les villages et les villes. Cet atelier offrira l'opportunité d'examiner la manière dont l'aménagement et la gestion des établissements humains sont essentiels pour assurer la sécurité. La discussion explorera dans quelle mesure la prévention de la criminalité devrait être perçue comme un objectif quand il s'agit de s'attaquer aux services de base, tels que l'assainissement, l'eau et l'électricité, l'accès à l'éducation, la santé, les transports fiables, et à d'autres opportunités tels que les jeux et loisirs en famille, ou les espaces dans lesquels les femmes, les personnes âgées et autres groupes défavorisés peuvent se sentir en sécurité et en liberté de mouvement.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Modératrice : Dr. Tina Silbernagl, German Development Corporation, Allemagne ■ Intervenants : <ul style="list-style-type: none"> – Dr. Kalpana Viswanath, Directrice du projet, Villes inclusives de genre, Femmes et Villes International, Inde – Delme Cupido, Responsable du programme pour les droits des peuples autochtones, Open Society Initiative for Southern Africa – Dr. Gilbert Lawrence, Chef du département de la sécurité quotidienne, Gouvernement de la Province du Cap-Occidental, Afrique du Sud ■ Commentateur : Michael Krause, Chef d'équipe, Violence Prevention through Urban Upgrading (VPUU) programme, Afrique du Sud ■ Rapporteuse : Nazira Cachalia, Responsable de programme, Programme pour la sécurité de la ville de Johannesburg, Département de police de la ville de Johannesburg 	Central 1

ATELIER 5	<p>LA PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ ET LA POLICE</p> <p>Les services de police du monde entier continuent d’être des acteurs clés dans la prévention de la criminalité. Depuis 1996, le rôle de la police dans la prévention de la criminalité est un axe de travail central pour le CIPC, avec notamment son 7^{ième} colloque, la réalisation de différents séminaires, d’analyses comparatives et des recueils de pratiques internationales. La prévention joue un rôle de plus en plus important dans les pratiques policières comme moyen de mettre en œuvre des stratégies alternatives pour faire face aux taux de criminalité fluctuants. A titre d’exemples, on peut notamment citer l’importance d’assurer une présence visible au travers de pratiques de police communautaire, de mettre en place des partenariats intersectoriels effectifs, ainsi que de faire évoluer les structures traditionnelles de maintien de l’ordre en dispensant des cours aux officiers. L’atelier sur "la prévention de la criminalité et la police" examinera la manière dont les différents services de police ont mieux répondu à la criminalité en vue de promouvoir la sécurité comme un moyen de renforcer leur capacité de prévention.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Modérateur : Johan Kruger, Coordonnateur du Projet National, Trafic humain et violence contre les femmes, Afrique Australe, l’Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC) ■ Intervenants: <ul style="list-style-type: none"> – Camilla Grimsæth, Commissaire de police au district de police Vestfold, Norvège et Geir Tveit, Commissaire de police au district de police d’Olso, poste de police de Gronland, Norvège – Major-général Susan Pienaar, Responsable de la prévention de la criminalité, Service de police d’Afrique du Sud – Dormah Harrison, Commissaire adjoint de Police, Jamaïca Constabulary Force, Jamaïque – Léandre Sorgo, Chef de la Division Communication et relations Publiques à la Direction Générale de la Police Nationale à Ouagadougou Burkina Faso ■ Commentatrice: Dr. Elna van der Spuy, Professeure associée, Centre de criminologie et Département de droit public, Université du Cap, Afrique du Sud ■ Rapporteur : Sean Tait, Coordonnateur, African Policing Civilian Oversight Forum, Afrique du Sud 	Central 3
ATELIER 6	<p>LES VILLES, DEVELOPPEMENT ET LA VIOLENCE ARMÉE <i>[Traduction en espagnol disponible]</i></p> <p>Le 21e siècle est le "siècle de la ville" et la moitié de la population mondiale réside dans les zones urbaines. Alors que l’urbanisation a apporté des opportunités aux habitants, les villes en pâtissent afin de pouvoir accueillir les résidents. Le résultat dans de nombreux cas a été l’offre de peu de services de sécurité, l’expansion des quartiers informels, une plus grande vulnérabilité et les risques de violence armée. L’attention vers la violence armée dans les zones urbaines gagne du terrain et des initiatives offrent des possibilités de faire avancer le dialogue et la politique. Dans ce sens, la prévention en tant que approche consolide sa place au sein des discussions nationales et internationales et des plans d’action. Le Colloque permettra de poursuivre le travail de la 2e conférence ministérielle d’examen de la Déclaration de Genève sur la violence armée et le développement. Cet atelier présentera des efforts de prévention menés au niveau des villes pour répondre à la violence armée dans les zones urbaines, l’impact de cette dernière sur le développement, et le degré avec lequel elles intègrent les différents secteurs pour influencer la prévention de la criminalité.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Modérateur : Juma Assiago, Expert en matière de sécurité urbaine - Réseau mondial pour des villes plus sûres (GNSC), Programme pour des villes plus sûres, ONU Habitat ■ Intervenants : <ul style="list-style-type: none"> – Eduardo Pazinato, Secrétaire de la Sécurité Publique de Canoas, Brésil – Joseph Dube, Coordinateur pour l’Afrique, International Action Network on Small Arms, Afrique du Sud – Elred De Klerk, Consultant, Afrique du Sud ■ Commentatrice : Brigadier Mathapelo Mirriam Mangwani, Division de la police visible, Service de police de l’Afrique du Sud ■ Rapporteur : Luigi De Martino, Coordonnateur de la Déclaration de Genève, Suisse 	Central 2
12:30 – 13:50	Déjeuner	Piazza

14:00	<p>Rapports des ateliers</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Modérateur : Dr. Vincenzo Castelli, Directeur de projets, Consorzio Nova, Italie ■ Rapporteurs : <ul style="list-style-type: none"> – Jaki Mbogo, Responsable du programme criminalité et justice pénale, Open Society Initiative for Eastern Africa – Elizabeth Johnston, Directrice exécutive, Forum Européen pour la sécurité urbaine, France – Patrick Burton, Directeur exécutif, Center for Justice and Crime Prevention, Afrique du Sud – Nazira Cachalia, Responsable de programme, Programme pour la sécurité de la ville de Johannesburg, Département de police de la ville de Johannesburg – Sean Tait, Coordonnateur, African Policing Civilian Oversight Forum, Afrique du Sud – Luigi De Martino, Coordonnateur de la Déclaration de Genève, Suisse 	
15:00	<p>Plénière de clôture - "Le futur de la prévention de la criminalité"</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Président : Lieutenant Général Lamoer, Commissaire provincial de la région du Cap Occidental, Service de police de l'Afrique du Sud ■ Intervenants : <ul style="list-style-type: none"> – Barbara Holtmann, Consultante, Afrique du Sud – Zane Dangor, Conseiller spécial auprès du Ministre du Développement Social, Afrique du Sud – Paula Miraglia, Directrice générale, Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC), Canada 	Central 2 (incl.1&3)
16:30	<p>Discours de clôture</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Chantal Bernier, Présidente, Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC), Canada ■ Nathi Mthethwa, Ministère de la Police, Afrique du Sud 	
17:00	<p>Fin du Colloque</p>	

BIOGRAPHIES

Julie Alivaktuk

Coordonnatrice du soutien par les pairs, Making Connections for Youth, hameau de Pangnirtung, Canada

Julie Alivaktuk est actuellement Coordinatrice du soutien par les pairs au sein de l'organisation *Making Connections for Youth*. Dans ce rôle, elle encourage les élèves de 4 à 12 ans à s'entraider les uns les autres et leur donne la formation et les outils nécessaires en ce sens. Julie est une vidéaste accomplie de cours métrage, souvent humoristique. Ses vidéos ont été vues fréquemment à Pangnirtung et dans d'autres communautés inuites comme Iqaluit et Nuuk au Groenland. Son court-métrage sur les dangers du changement climatique dans l'Arctique a été montré lors du Sommet mondial sur les changements climatiques à Copenhague et lors des Jeux olympiques d'été à Vancouver. Elle a également beaucoup voyagé pour enseigner la manière de réaliser des vidéos et son autre passion, le hip-hop. Elle est actuellement Vice-présidente du *Pangnirtung Hamlet Youth Council*.

Anna Alvazzi del Frate

Directeur de recherches, Small Arms Survey (SAS), Suisse



Dr Anna Alvazzi del Frate est la Directrice de Recherche pour le *Small Arms Survey (SAS)*, un projet de l'Institut de Hautes Études Internationales et du Développement à Genève, en Suisse. Avant de rejoindre le SAS, elle a travaillé pendant plus de vingt ans pour les Nations Unies. Entre 2003 et 2010, elle était à l'Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime (ONUDD) à Vienne, où elle a mis en place et dirigé une équipe en charge d'effectuer de la recherche, des statistiques et des enquêtes sur le crime et la victimisation. Entre 1989 et 2003, elle travaillait à l'Institut Interrégional de Recherche des Nations Unies sur la Criminalité et la Justice (UNICRI) à Rome et Turin, en Italie. De plus, elle a contribué à plusieurs projets de recherche sur les questions de prévention de la criminalité, la corruption, le crime organisé transnational et les marchés illégaux, la comparaison des différents systèmes de justice pénales, les crimes environnementaux et les problèmes liés aux genres. Enfin, elle s'est également impliquée dans le développement et la mise en place de séries d'enquêtes internationales visant à obtenir des informations comparatives sur le crime et la justice.

Juma Assiago

Expert en matière de sécurité urbaine - Réseau mondial pour des villes plus sûres (GNSC), Programme pour des villes plus sûres, ONU Habitat

Chercheur en sciences sociales de profession, M. Juma Assiago est un expert en sécurité urbaine et pour la jeunesse pour ONU-HABITAT, et est le chef de file du Réseau mondial des villes plus sûres (GNSC). Il a rejoint ONU-HABITAT en 1999, travaillant pour des programmes dans le domaine de la sécurité urbaine et de la jeunesse. Il est chargé d'aider les gouvernements et les villes à renforcer de manière adéquate leurs capacités au niveau local face à l'insécurité urbaine et de contribuer à la mise en place d'une culture de la prévention dans les pays en développement. Il a servi dans divers processus de l'ONU de coordinateur inter-agences et a techniquement soutenu divers programmes internationaux de prévention de la criminalité des jeunes et les processus de gouvernance. M. Assiago met principalement l'accent sur l'utilisation de facteurs sociaux, institutionnels et situationnels de prévention de la criminalité visant à réduire la criminalité juvénile et la délinquance au niveau local.

Chantal Bernier

Présidente, Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC), Canada



Avocate, détenant une maîtrise en droit international public, Maître Chantal Bernier a derrière elle une longue carrière dans la fonction publique fédérale du Canada. De la pratique privée à Montréal où elle représentait les Autochtones du Nord du Québec, Maître Bernier s'est jointe comme avocate au Ministère de la Justice, pour ensuite passer à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié comme conseillère de la Présidente, au Bureau du Conseil privé, comme Directrice des Opérations au Secrétariat de l'appareil gouvernemental, puis comme sous-ministre adjointe au Ministère des Affaires autochtones et du Nord et au Ministère de la sécurité publique. Maître Bernier est actuellement Commissaire adjointe à la vie privée du Canada et Présidente du CIPC depuis 2010.

Patrick Burton

Directeur exécutif, Center for Justice and Crime Prevention, Afrique du Sud



Patrick Burton est le directeur exécutif du Centre pour la Justice et la Prévention du Crime (CJCP), une organisation non-gouvernementale située au Cap dont les activités portent sur les questions de justice sociale et de prévention de la criminalité, en particulier pour les enfants et les jeunes. Patrick est un chercheur postuniversitaire en développement, diplômé de l'Université du Witwatersrand avec un diplôme supérieur en planification du développement, et de l'Université de KwaZulu-Natal (Durban) avec une Maîtrise en études du développement, avec une spécialisation sur les genres. En tant que partenaire et directeur de *Development Research Africa* à Johannesburg, Patrick a effectué de nombreux projets dans le domaine

de la sécurité ; VIH/SIDA et santé ; Les TIC et les petites entreprises. Au CJCP, Patrick a travaillé sur la première étude nationale menée en Afrique du Sud au sujet de la victimisation des jeunes, mais aussi sur une étude sur la résilience des jeunes face à la violence, une étude nationale de référence sur la violence scolaire, ainsi qu'une étude-pilote sur la cyber-violence. Il a entrepris des travaux en Afrique du Sud, au Sud-Soudan, en Éthiopie, au Malawi, en Tanzanie, au Mozambique, en Namibie, à la République Démocratique du Congo, en Inde et au Bangladesh.

Nazira Cachalia

Responsable de programme, Programme pour la sécurité de la ville de Johannesburg, Département de police de la ville de Johannesburg

Mme Nazira Cachalia travaille pour la ville de Johannesburg depuis 2002, initialement responsable du développement de la sécurité de la ville et des stratégies de développement des compétences. En 2004, elle a mis en place le programme de sécurité de la ville de Johannesburg, basé dans les bureaux du chef de la Police du Métro, et avec une petite équipe, elle était responsable de la mise en œuvre de la stratégie de sécurité dans la ville. Elle possède une maîtrise en Éducation de même qu'une maîtrise en Gestion Publique et Développement, toutes deux de l'Université du Witwatersrand (*Wits*). Nazira détient des connaissances en gestion de programme, développement du leadership et l'animation d'atelier. Dans le cadre de son travail avec la ville, elle a acquis une large expérience dans le rôle des gouvernements locaux dans la planification de la sûreté et la sécurité, et elle a travaillé avec différents acteurs locaux, provinciaux, nationaux et internationaux. Dans ce contexte, son programme a développé une trousse de sécurité multi agences pour la ville de Johannesburg comprenant toutes les leçons apprises et les bonnes pratiques depuis la mise en place de la stratégie.

Flavia Carbonari

Développement Durable, Amérique Latine et la Région des Caraïbes, La Banque Mondiale, Washington, É.-U.

Flávia Carbonari est consultante en développement social pour le Département de Développement Durable de la Banque Mondiale. Elle a joint la Banque en 2007 et a travaillé au cours des dernières années avec le Groupe de Cohésion Sociale et de Prévention de la Violence, ainsi qu'avec l'équipe sur la Sécurité des Citoyens en Amérique Latine et dans les Caraïbes. Elle possède une Maîtrise en études Latino-Américaines de l'Université de Georgetown, de même qu'un baccalauréat en Journalisme et Relations Internationales de l'Université Catholique Pontificale de São Paulo au Brésil.

Vincenzo Castelli

Directeur de projets, Consorzio Nova, Italie

Vincenzo Castelli, titulaire d'un doctorat en philosophie et en pédagogie, est actuellement directeur de projets pour le *Consorzio NOVA* (consortium d'organisations sociales italiennes), Conseiller et superviseur de projets en matière de sécurité et de groupes marginaux en milieu urbain en Amérique Latine pour la coopération italienne (Ministère des Affaires Etrangères) et expert international sur la sécurité urbaine pour des projets de l'Union Européenne en Amérique Latine (*Urb-AL* et *Eurosocial*). M.

Castelli est également conseiller en matière de planification, d'évaluation et de suivi, aussi bien en Italie que dans d'autres pays européens, pour les ministères, les régions, les municipalités, ainsi que pour les réseaux nationaux et internationaux sur les questions relatives aux interventions destinées aux enfants et adolescents, en matière d'exploitation sexuelle, d'abus de drogues, de migration, de genre etc.. M. Castelli est l'auteur de nombreuses publications sur les questions de sécurité urbaine.

Innocent Chukwuma

Directeur exécutif, CLEEN Foundation, Nigeria



Innocent Chukwuma est un chercheur éminent et un responsable du changement au sujet de la police, du maintien de l'ordre, de la prévention de la criminalité et de la réforme de la justice criminelle, de même que le fondateur / directeur de la fondation CLEEN, une organisation non-gouvernementale promouvant la sûreté, la sécurité publique, et l'accès à la justice en Afrique de l'Ouest. M. Chukwuma est également le président d'*Altus*, une alliance mondiale d'ONGs et de centres académiques dans cinq continents qui promeut la sécurité et la justice à partir d'une perspective multiculturelle et multilingue ; membre consultatif du programme de prévention de crimes violents de l'*Open Society Institute* ; membre du conseil de l'*African Policing Civilian Oversight Forums (APCOF)*. M. Chukwuma possède à son actif un grand nombre de publications sur la prévention de la criminalité, la police et le maintien de l'ordre, de même que sur la réforme des secteurs de justice. Il a de plus travaillé en tant que consultant pour de nombreuses agences de développement multilatérales et bilatérales incluant entre autre le PNUD, l'ONUDC, l'Union Européenne et le Département International pour le Développement (DFID).

Delme Cupido

Responsable du programme pour les droits des peuples autochtones, Open Society Initiative for Southern Africa

Delme Cupido est responsable adjoint du programme de justice économique et depuis, janvier 2011, il est à la tête du Programme pour les droits des peuples autochtones à l'*Open Society Initiative of Southern Africa (OSISA)*. Delme Cupido a également travaillé comme responsable adjoint du programme VIH pour OSISA entre 2006 et 2010. Avant de rejoindre l'OSISA, il était coordonnateur de l'Unité juridique pour le SIDA du Centre d'assistance juridique, basé en Namibie. Delme a également été actif dans le mouvement international d'accès aux traitements du VIH, a été un administrateur fondateur de *AIDS Rights Alliance for Southern Africa*, un membre fondateur de *International Treatment Preparedness Coalition*, le Mouvement panafricain d'accès aux traitements et le Fonds de collaboration pour le VIH. Delme est titulaire d'un baccalauréat ès arts de l'Université du Cap, et a obtenu un baccalauréat en droit (LL.B.) de l'Université de *Western Cape*.

Luigi De Martino,

Coordonnateur de la Déclaration de Genève, Suisse



Luigi De Martino est le coordonnateur de la Déclaration de Genève sur la Violence Armée et le Développement, une initiative diplomatique signée par 112 états visant à réduire de façon mesurable la violence d'ici 2015. Il a travaillé pendant plus de dix ans en tant que chercheur et consultant indépendant au sujet des violences reliées aux ressources et à la politique en Asie Centrale. Durant six ans, il a travaillé pour l'agence Suisse de Développement et de Coopération (SDC) et pour le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) au Tajikistan et au Kirgystan. Il détient une maîtrise en Anthropologie Culturelle de même qu'un B.A en Sciences Politiques de l'Université de Lausanne, en Suisse.

Joseph Dube

Coordinateur pour l'Afrique, *International Action Network on Small Arms*, Afrique du Sud

Joseph Dubé est le Coordonateur de l'Afrique pour le Réseau d'Action Internationale sur les Armes de Poings (*IANSA*). Étant un activiste Sud-Africain pour la justice sociale, il a débuté à travailler sur la prévention de la violence par armes à feu en 1994 et il est ainsi devenu rapidement impliqué avec *Gun Free South Africa*. Confrontant les raisons pour lesquelles les gens voulaient des armes à feu dans l'une des sociétés les plus violentes du monde, Joseph a persuadé des communautés de 40 000 personnes de trouver des alternatives à la violence en déclarant des zones « sans-armes », leur permettant ainsi de récupérer des lieux tels que des écoles, des établissements de santé de même que des magasins. Durant la campagne pour une nouvelle loi plus sévère sur les armes à feu, Joseph a comblé le fossé entre les communautés et le Parlement, en donnant la possibilité aux communautés marginalisées de mieux comprendre le fonctionnement du Parlement, et notamment la manière de présenter une proposition. Après avoir quitté *Gun Free South Africa* en mai 2004, Joseph s'est joint à Amnistie Internationale en Afrique du Sud pour coordonner des campagnes incluant Halte à la Violence contre les Femmes, Réfugiés et la Coordination Militaires, Sécurité Police (MSP, Contrôlez les Armes) en Afrique du Sud, au Soudan et au Swaziland. Il a rejoint le secrétariat de l'*IANSA* en février 2005.

Fabrice Fussy

Responsable de l'Observatoire national de la délinquance dans les transports (ONDT), France



Fabrice Fussy est géographe et criminologue. Diplômé de l'université de Paris 1 Panthéon-Sorbonne, de l'Institut de criminologie de Paris et de l'Institut d'études et de recherche pour la sécurité des entreprises (IERSE), Fabrice Fussy s'est spécialisé dans l'analyse géo-statistique des transgressions et des moyens de prévention de la délinquance. Après avoir travaillé six années à la direction de la sûreté de la Société nationale des chemins de fer français (SNCF) en tant que chef de projet « système d'information géographique sûreté », il devient en 2009 responsable du pôle analyse et recherche de l'Observatoire national de la délinquance dans

les transports (ONDT) au sein du ministère de l'Écologie, du Développement durable, des Transports et du Logement. Ce pôle a pour mission d'analyser les faits de délinquance commis dans les transports en vue de définir les mesures de prévention adaptées. En octobre 2011, il accède au poste de chef de l'ONDT lors de la création du département de la sûreté dans les transports au sein du ministère.

Cristina Goñi

Sécrétaire générale, l'Observatoire internationale de justice juvénile (OIJJ), Belgique



Cristina Goñi a un diplôme en psychologie délivré par l'Université de Salamanque et un Master de gestion directive des organismes sans but lucratif par la *Fundación Luis Vives* et l'Université nationale d'enseignement à distance (Madrid). Elle a passé la majeure partie de sa carrière dans la coordination des programmes pour les adolescents et les jeunes à l'exclusion sociale en collaborant avec les entités publiques et privées dans les différentes régions d'Espagne. Pendant deux ans, elle a participé au programme *Escolha* de Lisbonne, "Programme pour la prévention de la délinquance juvénile et l'intégration sociale des jeunes", promu par le gouvernement du Portugal. En août 2007, a commencé sa collaboration avec l'Observatoire International de Justice Juvénile en participant à des projets européens, la recherche et des événements internationaux. En 2009, elle a assumé la direction de l'Observatoire Européen de la Justice Juvénile, à partir de laquelle contribue à l'amélioration continue de la justice juvénile en Europe, en favorisant la collaboration entre les gouvernements, les universités et les ONG impliquées avec lui.

Pregaluxmi Govender

Vice-présidente, Commission pour les droits humains de l'Afrique du Sud



L'activisme de Pregs Govender a commencé en 1974 à Durban, à travers les organisations étudiantes, communautaires, politiques et pour les femmes qui se battaient contre l'apartheid. Après avoir été diplômée de l'Université, elle a travaillé comme enseignante dans plusieurs écoles et à l'université de Durban. Dans les années 1980, elle rejoint le mouvement syndical, afin de travailler comme Éducatrice Nationale avant de diriger le Collège des travailleurs à l'*University of the Western Cape*. Pendant la transition en Afrique du Sud, elle dirige la Coalition nationale des femmes, qui a élaboré la Charte des femmes sud africaine et qui a mobilisé des femmes venant de milieu rural et urbain afin d'avoir un impact sur la Constitution sud africaine.

Après les premières élections démocratiques en 1994, Pregs devient membre du Parlement de l'Assemblée nationale sous la présidence de Nelson Mandela. Elle a lancé la budgétisation sexospécifique en Afrique du Sud, qui a influencé le budget national et a inspiré de nombreuses initiatives similaires dans le monde. Elle a été nommée rédactrice en chef du Rapport national sur les femmes sud africaine à la Conférence des Nations Unies à Beijing. En 1996, après avoir

été élue présidente de la Commission parlementaire sur les femmes, elle a fait en sorte que 80% de ses priorités législatives étaient adoptées avant 1999.

En 2001, elle est le seul membre du Parlement à marquer son opposition à l'accord sur les armes dans le vote du budget de la Défense. Elle a également présidé des audiences publiques sur le VIH/sida. Son rapport de la Commission a rompu le silence sur le VIH/sida qui prévalait dans le caucus de l'Assemblée nationale durant l'ère du président Mbeki. Elle a démissionné du Parlement en 2002. En 2007, le Groupe de l'évaluation indépendante du Parlement a élu Pregs à sa présidence. Elle est actuellement Vice-présidente de la *South African Human Rights Commission* (SAHRC), après que le Parlement ait voté à l'unanimité sa nomination en tant que commissaire à la SAHRC. Pregs siège actuellement parmi le Groupe international d'experts sur la dignité humaine. Ses récompenses comprennent des doctorats honorifiques en droit et en philosophie, la bourse *Ruth First* et la bourse *Fulbright New Century* sur l'autonomisation mondiale des femmes. En 2007, Jacana a publié son livre *Love and Courage*, une histoire d'insubordination, qui a été utilisé dans les programmes de plusieurs universités à travers le monde.

Richard A. Griggs

Évaluateur indépendant de projets et programmes en prévention de la criminalité, Afrique du Sud

Le Dr Richard Griggs est un chercheur consultant indépendant qui utilise des méthodologies de sciences sociales pour aider les ministères, les organismes de financement et les organisations de la société civile pour élaborer, suivre et évaluer des projets et programmes. Il possède une formation en géographie humaine (Ph.D., Université de Californie à Berkeley) et est devenu en 1994 maître de conférences à l'Université du Cap (UCT). Depuis 2000, Richard travaille de façon indépendante en tant que consultant sous contrat offrant des types d'études détaillées qui ont grandement contribué à la réussite de projets et programmes financés. Récemment, il a travaillé au Malawi pour évaluer leur système national de services parajuridiques gratuits pour les prévenus. Richard a également écrit quatre rapports sur les pratiques de prévention en matière de criminalité qui ont été publiés par l'*Open Society Foundation* et a contribué à d'autres publications, comme l'une développée par l'Office des Nations Unies contre la Drogue et le Crime.

Camilla Grimsæth

Commissaire de police au district de police Vestfold, Norvège

Camilla Grimsæth est Commissaire de police au district de Vestfold en Norvège. Elle dirige actuellement tous les travaux relatifs à la violence domestique et à l'action préventive au sein de la Direction de la police. Elle est également gestionnaire de projet en matière d'évaluation des risques de violence conjugale. Elle possède plus de 20 ans d'expérience dans la police, travaillant spécifiquement sur la prévention de la violence contre les enfants. De plus, Camilla est à la tête d'une clinique qui soigne les victimes de violence et de viol. Elle a terminé ses études au *Norwegian police university college*. En 2005, Camilla a reçu le prix du comté de Vestfold pour l'égalité des sexes, et en 2011 a reçu un prix honorifique de la part du *Police crime prevention forum*.

Chris Heide

Coordonnateur de *Making Connections for Youth*, hameau de Pangnirtung, Canada



Chris Heide est arrivé à Pangnirtung en 1980 et partage depuis son temps entre cette ville et son autre maison en Nouvelle-Écosse. Depuis 2007, il dirige un programme pilote intitulé «*Making Connections for Youth*» offrant aux jeunes des possibilités d'emplois, de formations, de soutien familial et de loisirs. Ce programme propose également un large éventail de programmes culturels, qui vont de la préservation des traditions inuites au développement d'arts plus récents comme le hip hop. Chris Heide a conçu et gère le *current Youth Intervention and Diversion Outreach* (YIDO) à Pangnirtung financé par le Centre national de prévention du crime (CNPC). Il a également dirigé «Répondre au suicide chez les jeunes», une stratégie de prévention du suicide des jeunes qui est ambitieuse pour la communauté. À l'heure actuelle, il préside le *Pangnirtung Interagency* et est au Conseil d'Administration de la Nunavut *Broadband Development Corporation*.

Ingvild Hoel

Conseillère Principale, Section Prévention et Lutte contre la Criminalité, Direction nationale de la Police, Norvège



Après avoir été diplômée en tant que sociologue à l'Université d'Oslo en 1988, Ingvild Hoel a travaillé sur des sujets liés à l'alcool et aux drogues autant dans le domaine de la recherche que la pratique sur le terrain, et entre 1992 et 2001 comme chef de secteur / assistante directrice à la Direction Nationale pour la prévention des problèmes liés à l'alcool et aux drogues. En 2001, elle a commencé à travailler à la Direction Nationale de la police en Norvège, et elle est aujourd'hui Conseillère sénior dans le secteur de la prévention et de la lutte contre la criminalité, travaillant avec des analyses stratégiques, des analyses sur des thèmes criminologiques spécifiques, des statistiques, des méthodes de prévention de la criminalité, etc.

Barbara Holtmann

Consultante, Afrique du Sud



Barbara Holtmann a une Maitrise en Management (Gestion Publique et Développement) de l'Université de Witwatersrand et un doctorat (Management de la Technologie et l'Innovation) de l'institut Da Vinci. Son livre «*What it looks like when its fixed*», décrit sa méthodologie pour transformer des systèmes sociaux complexes et fragiles. Elle est Vice-présidente sortante du Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC) et siège au conseil de Femmes et villes international (FVI).

Jennifer Irish-Qhobosheane

Secrétaire Nationale de Police, Afrique du Sud

Jennifer Irish-Qhobosheane est Secrétaire nationale de la Police de la République d'Afrique du Sud. Elle détient un baccalauréat ès arts en sciences politiques de l'Université de KwaZulu-Natal, Durban. Mme Irish-Qhobosheane a beaucoup travaillé pour les droits de l'homme dans le secteur des organisations non-gouvernementales. Après avoir terminé son baccalauréat, elle a travaillé comme agente de développement socio-politique lors du *Diakonia Council of Churches* avant de devenir la coordonnatrice du Comité des droits humains de KwaZulu-Natal. En 1993, elle est devenue directrice du Réseau des observateurs indépendants (NIM). Elle offre maintenant des services de recherche sur la criminalité à des ONG et à des gouvernements. Mme Irish-Qhobosheane a également travaillé avec le SAIIA sur la guerre et le programme de la criminalité organisée. Elle travaille actuellement avec le SAIIA sur l'économie sociale du programme contre le crime organisé.

Natalie Jaynes

Directrice de programme, Initiative pour la justice pénale, *Open Society Foundation for South Africa*

Natalie Jaynes est actuellement Directrice de programmes pour l'*Open Society Foundation* (OSF) en Afrique du Sud. Elle dirige *the Foundation's Criminal Justice Initiative*. Avant de rejoindre l'OSF, elle a travaillé en tant que Directrice nationale de *Gun Free South Africa* (GFSA). Et a coordonné le projet « Building an Inclusive Society » de l'Institut pour la Justice et la Réconciliation (IJR). Elle possède des diplômes en théologie et philosophie et une maîtrise en philosophie politique. En 2011, elle a été sélectionnée pour la bourse Sarah Meek et a travaillé pendant un temps avec l'*Institute for Security Studies* en Afrique du Sud et *Small Arms Survey* à Genève, Suisse. En 2010, Natalie Jaynes a été sélectionné comme l'une des "200 jeunes Sud-Africains que vous devez avoir à déjeuner" par le Mail et le Guardian. Ses intérêts de recherche sont principalement la justice réparatrice, la sécurité privée et la prévention de la violence armée.

Elizabeth Johnston

Directrice exécutive, Forum Européen pour la sécurité urbaine, France

Elizabeth Johnston est la directrice exécutive du Forum Européen pour la Sécurité Urbaine (FESU) depuis Octobre 2011, après en avoir été la Directrice exécutive adjointe pendant 10 ans. Son rôle est principalement de gérer le personnel du FESU et de mettre en œuvre les orientations stratégiques décidées par le Comité exécutif et le Président. Elizabeth est titulaire d'un diplôme en sciences politiques et en politiques urbaines, et a passé toute sa carrière à travailler en matière de politiques urbaines. En outre, elle a récemment travaillé à la Banque mondiale à Washington comme experte dans le domaine de la prévention de la violence.

Michael Krause

Chef d'équipe, Violence Prevention through Urban Upgrading (VPUU) programme, Afrique du Sud

Michael Krause est un concepteur urbain qui croit en des solutions négociées pour façonner les environnements urbains. Il a grandi en Allemagne de l'Est et a étudié le design urbain et l'aménagement du territoire à la *Bauhausuniversity Weimar* en Allemagne et à la *Newcastle upon Tyne* en Angleterre. En 1995, il a eu le privilège de travailler pour *Rodney Harber and Associates* à Durban, principalement dans des zones d'habitations informelles, y compris dans *Phoenix Settlement – Gandhi's second Ashram*. Depuis 2006, Michael dirige une équipe hautement spécialisée possédant des compétences variées pour mettre en œuvre et développer le programme *Violence Prevention through Urban Upgrading* qui a commencé dans les quartiers dits « formels » et qui est maintenant adapté à des habitations informelles. Michael est également le directeur de *Sustainable Urban Neighbourhoods* qui cherche à combiner le dialogue entre les résidents et les autorités locales afin de trouver les solutions sociales, économiques et culturelles appropriées permettant d'atteindre les quartiers résilients.

Lieutenant General Lamoer,

Commissaire provincial de la région du Cap Occidental, Service de police de l'Afrique du Sud



Lieutenant-General Arno Heinrich Lamoer hails from the small rural Boland village of Riviersonderend in the Western Cape, South Africa. He started his career in the South African Police early in 1980, and has accumulated vast experience, spanning all levels of policing, for over three decades in an organization which has undergone historic transformation.

During 2002, Lieutenant-General Lamoer was appointed as the Divisional Commissioner, Operational Response Service and in 2006 the Divisional Commissioner, Crime Prevention and Operational Response Service for the South African Police Service (SAPS) nationally. After the amalgamation of Operational Response Service and Crime Prevention in the SAPS he was again appointed as the, Divisional Commissioner, Visible Policing responsible for all uniform policing in South Africa, including Peace Keeping Operations under the banner of the United Nations/African Union and the co-ordination of all Major Events (including FIFA World Cup 2010) and Specialized Uniform Support.

Lieutenant-General Lamoer was appointed as the Provincial Commissioner of the South African Police Service in the Western Cape on 2010-12-01. He holds a Diploma in Police Administration.

Julius Lang

Directeur de l'assistance technique, Center for Court Innovation, É.-U.

Julius Lang est depuis 2002 le Directeur de l'assistance technique au *Center for Court Innovation* à New York. Depuis lors, M. Lang a supervisé de nombreux services de consultations du Centre tels que des ateliers de travail, des visites d'étude et des consultations en personne pour les juridictions à travers

les Etats-Unis et dans plus de 50 pays à travers le monde. M. Lang a fait partie de l'équipe en charge de la planification pour des dizaines de formations, et a travaillé avec des praticiens locaux à planifier ou à améliorer de nombreux tribunaux communautaires et d'autres expériences innovantes. Il travaille également avec *The California Endowment* et le *U.S. Justice Department's Office of Community-Oriented Policing Services* sur une initiative visant à aider les forces de l'ordre à tirer parti des collaborations avec le secteur de la santé publique pour prévenir la violence.

Gilbert Lawrence

Chef du département de la sécurité quotidienne, Gouvernement de la Province du Cap-Occidental, Afrique du Sud

Le Dr Gilbert Arthur-Lawrence est chef du département de la Sécurité Communautaire du Cap-Occidental depuis le 21 Juin 2007. Il est l'ancien Directeur général du gouvernement provincial du Cap-Occidental (2002-2007). Le Dr Lawrence a également occupé des postes de Directeur général par intérim du gouvernement provincial du Cap-Occidental, de directeur général adjoint du ministère de la Santé et des Services sociaux de la Province du Cap-Occidental, de directeur général du Département de la santé dans des services *supra* régionaux et de Directeur des services de santé au Conseil Régional des Services au Cap-Occidental.

Lieutenant General Lebeya

Commissaire National adjoint, enquêtes criminelles, Service de Police de l'Afrique du Sud

Le Lieutenant-général Lebeya est Commissaire national adjoint chargé des enquêtes criminelles au sein du Service de police d'Afrique du Sud. Il a travaillé depuis 1984 dans différentes unités du service, y compris dans l'unité d'effraction des maisons, l'unité de fraude, la section des infractions commerciales et dans l'unité contre la criminalité organisée. Le Lieutenant-général Lebeya a géré le service d'enquêtes criminelles à différents niveaux, y compris en étant le commandant de l'unité, commandant provincial de la criminalité commerciale et des enquêtes spécialisées, chef provincial du Service d'enquêtes et chef de l'unité crime national organisé, commissaire divisionnaire de la *DPCI / Hawks* et vice-commissaire national. Il a représenté le SAPS au sein de l'organisation de coopération des chefs de police en Afrique du Sud (SARPCCO), et est auteur d'un livre sur le crime organisé dans les Communautés en développement de l'Afrique australe avec une référence spécifique sur les vols de véhicules à moteur.

Brigadier Mathapelo Mirriam Mangwani

Brigadier Mathapelo Mirriam Mangwani, Division de la police visible, Service de police de l'Afrique du Sud

Brigadier Mathapelo Mirriam Mangwani is the Section Head: of the Central Firearm Register(CFR) and also Acting Head of Firearms, Liquor and Second Hand Goods Control (FLASH). As the Registrar she is a member of the NATIONAL CONVENTIONAL ARMS CONTROL COMMITTEE (NCACC) which is chaired by Minister of Justice and Constitutional Development, She is Chair of the SAPS FIREARMS EXPORT SCRUTINY MEETING, as well as Chair of the Regional Coordinating Committee (RCC) on Small Arms and

Light Weapons (SALW) in the SADC Region. She has the mandate to implement the FIREARM CONTROL ACT, THE LIQUOR as well as the SECOND- HAND-GOODS LEGISLATIONS in the Country.

Jaki Mbogo

Responsable du programme criminalité et justice pénale, *Open Society Initiative for Eastern Africa*

Jacqueline (Jaki) Mbogo est chargée du programme sur le crime et la justice criminelle au sein de l'*Open Society Initiative* pour l'Afrique de l'Est (OSIEA). Travaillant pour le programme du Kenya, Mbogo se concentre sur la prévention des crimes violents et la promotion d'une réforme de la justice pénale au Kenya. Le projet se déroule en collaboration avec l'initiative de l'OSI contre les crimes violents et le programme d'initiatives spéciales en justice pénale.

Dianne McIntosh

Secrétaire Permanente, Ministère de la Sécurité Nationale, Jamaïque

Mme Dianne McIntosh a récemment été nommée Secrétaire Permanente du Ministère de la Sécurité nationale. Elle est titulaire d'une maîtrise de philosophie en sociologie de l'Université de Hong Kong, et d'une licence ès sciences en éducation spécialisée de l'*Eastern Michigan University*. Elle a récemment participé à un cours de formation : « leaders dans le développement : la gestion du changement dans un monde dynamique » à l'Université d'Harvard. Avant d'entrer au service du gouvernement, Mme McIntosh a servi comme consultante et a travaillé avec un certain nombre d'organisations internationales et locales : le Programme des Nations Unies pour le développement, le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues, l'Association canadienne *Save the Children Fund*, le *British Overseas Development Agency/ Kingston Restoration Company*, et l'Unité de soutien aux enfants du *Ministry of Local Government and Community Development*.

Christopher Mikton

Responsable technique, Violence and Injury Prevention and Disability, Organisation Mondiale de la Santé



Christopher Mikton a étudié à l'Université de Cambridge au Royaume-Uni (PhD et MPhil en Criminologie, spécialisé en psychiatrie légale). Avant de rejoindre l'équipe de Prévention de la Violence dans le département « *Violence and Injury Prevention and Disability (VIP)* » de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), Dr Mikton a travaillé en tant que scientifique clinique pour le Ministère de la Justice du Royaume-Uni ainsi qu'au Département de santé « Programme du désordre de la personnalité sévère et dangereuse ». Dr Mikton s'est joint au VIP en 2008. Son travail se concentre actuellement sur : 1- la préparation du rapport sur le statut mondial de la prévention de la violence ; 2- le développement de lignes directrices techniques basées sur des données probantes pour la

prévention de différentes formes de violence interpersonnelle ; 3- le soutien de la prévention de la violence interpersonnelle dans les pays en développement, avec une attention particulière sur la prévention de la maltraitance envers les enfants ; 4- enfin, il assure le Secrétariat de l'Alliance pour la Prévention de la Violence (APV).

Paula Miraglia

Directrice générale, Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC), Canada



Paula Miraglia est la Directrice générale du CIPC. Elle est docteur en anthropologie sociale. Ses intérêts académiques et professionnels portent sur les thèmes de la violence urbaine, la prévention de la criminalité, les jeunes et la sécurité, comprenant le développement de plans locaux de prévention, la formation de la police et des recherches approfondies pour informer les politiques publiques à différents niveaux. Paula a aussi été consultante pour la Banque Interaméricaine du Développement (BID) et le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD). Elle est membre du Forum Brésilien de Sécurité Publique et une chercheuse régulière au Centre International de Criminologie Comparée de l'Université de Montréal. Dr. Miraglia

collabore régulièrement avec la presse quotidienne, les journaux et a une rubrique hebdomadaire où elle commente les questions sur la prévention de la criminalité, la sécurité quotidienne et la justice au Brésil.

Nathi Mthethwa

Ministre de la Police de la République d'Afrique du Sud

M. Nathi Mthethwa est le ministre de la Police de la République d'Afrique du Sud. Il occupe ce poste depuis le 11 mai 2009. M. Mthethwa est membre du Comité exécutif national du Congrès national africain (ANC). Il est également membre du Comité national de travail de l'ANC et membre actif de la branche *King Dingiswayo* de l'ANC dans le KwaZulu-Natal. M. Mthethwa a été élu Secrétaire de l'ANC à Klaarwater dans le KwaZulu-Natal, et est un membre du Parlement depuis 2002. Il est titulaire d'un diplôme en développement communautaire de l'Université de Natal, et possède des certificats en génie minier de l'Université de Johannesburg et en communications et leadership de l'Université de Rhodes.

Eduardo Pazinato

Secrétaire municipal de la Sécurité Publique, Canoas, Brésil

Eduardo Pazinato est un avocat titulaire d'une maîtrise en droit de l'Université fédérale de Santa Catarina. Il est le secrétaire municipal de la Sécurité publique de Canoas, au Brésil. Eduardo est également le président de l'Association des secrétaires d'État et des gestionnaires municipaux de sécurité publique de *Rio Grande do Sul*. Il est membre du Groupe de recherche en politiques publiques de sécurité et d'administration de la justice pénale, associé au Programme d'études supérieures en

sciences criminelles à l'Université catholique de *Rio Grande do Sul*. Eduardo est membre du Forum brésilien de la sécurité publique et de la Commission de la sécurité publique. Il est également professeur au sein de la *Red Nacional de Estudios Avanzados de la Seguridad Pública* et au sein d'autres institutions.

Susan Pienaar

Responsable de la prévention de la criminalité, Service de police d'Afrique du Sud

Susan Pienaar est la responsable de la prévention du crime au sein de la *Visible Policing Division* du Service de police en Afrique du Sud. Elle était auparavant responsable du service prévention sociale du crime et police et travaille au SAPS depuis 2000. Avant cela, elle travaillait en tant que Directrice en chef du bureau de la Stratégie nationale de prévention du crime et a également été à la tête du *Gauteng Provincial Department of Community Safety* en 1998 et en 1999. Elle détient un diplôme d'études supérieures en sciences politiques.

Kalyani Pillay

Présidente Directrice générale, SABRIC, Afrique du Sud

Kalyani Pillay est la Présidente Directrice Générale du *SABRIC*, le Centre Sud-Africain d'Information sur les Risques Bancaires. Elle occupe ce poste depuis décembre 2007. Mme Pillay est avocate, et a pratiqué dans un cabinet d'avocats à Pietermaritzburg entre 1987 et 1995. Mme Pillay a par la suite joint le département de la Justice et du Développement Constitutionnel en tant que chef du bureau du procureur de l'État à Johannesburg en 1995. En 2005, Mme Pillay fut nommée conseillère spéciale pour le Directeur National des Poursuites Publiques de l'Afrique du Sud, ainsi que chef de la coopération Internationale pour la *National Prosecuting Authority (NPA)* avant de rejoindre le *SABRIC*.

Paula Poncioni

Membre du Forum brésilien pour la sécurité publique, Professeur de politique sociale et de travail social, Université de Rio de Janeiro, Brésil

Paula Poncioni est professeure de travail social à l'Université fédérale de Rio de Janeiro, au Brésil. Elle a obtenu son doctorat en sociologie de l'Université de São Paulo et sa thèse a été menée en partenariat avec le Centre de criminologie de l'Université de Toronto au Canada. En 2009, Paula a terminé ses études postdoctorales au Centre d'études sur la violence et la sécurité à l'Université de Brasilia. Depuis 2009, elle est un membre du Forum brésilien pour la sécurité publique. Les domaines d'expertise de Paula sont la police, la formation, la violence, la politique publique, la sécurité publique et de la démocratie.

Tina Silbernagl

German Development Corporation, Allemagne



Dr Tina Silbernagl est à la tête du projet « la criminalité inclusive et la prévention de la violence » en Afrique du Sud, qui est mis en œuvre par la société pour la coopération internationale allemande (*Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit* (GIZ)) au nom du ministère fédéral pour la coopération économique et le développement (BMZ). Son travail vise à améliorer la sécurité du citoyen par le biais et la mise à l'échelle de bonnes pratiques, l'intégration d'objectifs de prévention de la criminalité et de la violence dans les processus municipaux. Pendant plus de dix ans, Mme Silbernagl a travaillé sur la promotion des jeunes en mettant l'emphase sur le développement des capacités des acteurs étatiques et non-étatiques, et notamment sur l'inclusion des jeunes et de la prévention de la violence. De plus, elle a acquis de l'expérience dans le domaine en tant que consultante en développement international pour GTZ (*maintenant la GIZ*) de même que pour la Banque Mondiale et a vécu et travaillé à Londres pendant plusieurs années.

Léandre Sorgo

Chef de la Division Communication et relations Publiques à la Direction Générale de la Police Nationale à Ouagadougou, Burkina Faso

Léandre Sorgo est juriste de formation et Commissaire de Police, Burkina Faso, depuis 2001. Il a occupé plusieurs postes de responsabilité dans sa carrière de policier et est actuellement le Chef de la Division Communication et relations Publiques à la Direction Générale de la Police Nationale à Ouagadougou. Il a par ailleurs été le Chef de cabinet adjoint du ministre de la communication, porte parole du gouvernement, et chargé de la Francophonie (entre 2008 et 2011). Il a mené des réflexions sur « La Politique Etrangère du Burkina Faso sous la IVème République : la diplomatie de développement », et sur « La problématique de la répression des destructions de biens par suite de mouvements sociaux ».

Makhotso Soty

Sous-ministre de la police, Afrique du Sud

Ms Makhotso Magdeline "Maggie" SOTYU was born in Worcester, Western Cape, and moved to Bloemfontein where she got married to the late Mr Soty. She is the mother of two daughters and one grandson.

Makhotso Maggie Soty is a member of both African National Congress Provincial Executive and a member of the African National Congress Women's League in the Free State Province. She was deployed to Parliament by the ANC IN 1999. She served in many Parliamentary Portfolio Committees namely, Safety and Security, Social Development, Arts and Culture and Science and Technology.

After the 2004 National elections she was appointed as Chairperson for both Safety and Security Portfolio Committee and the Peace and Stability cluster in Parliament. After the 2009 elections she was appointed

as chairperson for Water and Environmental Affairs Portfolio Committee and the Social Transformation Cluster.

In 2003 – 2005 she obtained a certificate in Economics through UNISA. In 2006 – 2009 she completed an Advance Diploma in Economics through the University of the Western Cape (UWC). In 2009 to 2010 she was appointed to serve in both Inkomati Advisory Council & Overberg Advisory Board for Water Affairs.

She represented South African Climate Change negotiations and subsequently she was tasked to lead a parliamentary delegation to Copenhagen to the Climate Change Conference in December 2009.

She served in many women empowerment structures in Africa. Parliament nominated her to undergo a course on Population and Sustainable Development through the University of Dar-Es Salaam and which she completed in October 2010 (Lead Programme).

Hon. Makhotoso Maggie Sotyru was appointed to the position of Deputy Minister of Police by the President on the 1 November 2010. Deputy Minister Sotyru has been tasked to oversee the Department of Police Administration (Programme 1) and Visible Policing (Programme 2). She has also been appointed to form part of the South African delegation to participate at the United Nations 56th Session for the UN Commission on the Status of Women.

Sean Tait

Coordonnateur, African Policing Civilian Oversight Forum, Afrique du Sud

Sean Tait est le coordinateur du Forum africain de surveillance de la police civile. Il est diplômé de l'université du Cap en criminologie. Il a travaillé comme directeur de l'*Open Society Foundation for South Africa's Criminal Justice Initiative*, mais également en tant que Directeur d'une ONG sud-africaine UMAC qui travaille notamment sur les questions du maintien de l'ordre, de la gestion des conflits en matière de prévention de la criminalité et de la sécurité humaine.

Adam Tomison

Directeur Australian Institute of Criminology, Australie



Dr Adam Tomison a été nommé Directeur de l'*Australian Institute of Criminology (AIC)* en Juillet 2009. Il est reconnu internationalement en tant qu'expert dans les domaines de la maltraitance des enfants, de la prévention de la violence, du développement et du fonctionnement de la protection de l'enfant ainsi que des systèmes d'aide aux familles. Il a précédemment été Directeur de la *Northern Territory's Family and Children's Services*, et a également été le premier Conseiller principal du département de la protection de l'enfance. En 2006-2007, il a œuvré en tant que directeur de politique et de recherche pour l'enquête de la NT '*Little Children are Sacred*' concernant la protection des enfants aborigènes contre les mauvais traitements sexuels. Il est avant tout devenu connu pour son travail dans le développement et la

gestion de l'*Australia's National Child Protection Clearinghouse* ainsi que du *Australian Centre for the Study of Sexual Assault*, tout deux faisant partis de l'*Australian Institute of Family Studies*.

Geir Tveit

Commissaire de police au district de police d'Oslo, poste de police de Gronland, Norvège

Geir Tveit est Commissaire de police d'un district d'Oslo, le poste de police Gronland, en Norvège. Il fait parti de la Direction de la police depuis plus de 30 ans. Au cours de ses premières années à la Direction de la police, Geir a travaillé en uniforme, patrouillant dans la ville. Il a ensuite commencé à travailler comme agent de police de quartier, œuvrant sur les stratégies de prévention. En 2003, Geir est devenu Commissaire de Police et chef de la Division de la prévention du crime au poste de police Gronland. Il est impliqué dans SALTO (Ensemble pour la sécurité d'Oslo), qui rassemble la police et la communauté une fois par mois afin de discuter de questions de sécurité.

Lesley Ann Van Selm

Directrice, Khulisa Social Solutions, Afrique du Sud



Lesley Ann van Selm a lancé « l'Initiative Khulisa de prévention de la criminalité » en 1997. Au cours de ces trois dernières années, l'organisation s'est elle-même réinventée et a changé de nom pour « Khulisa Solutions sociales » avec 3 unités - changement de comportement, développement des compétences et développement des entreprises. Pour l'organisation, ces transformations ont permis de diversifier ses sources de revenus et de minimiser sa dépendance à une seule source afin de réduire sa vulnérabilité. Lesley Ann Van Selm a reçu de nombreuses distinctions en reconnaissance de son travail à Khulisa. Elle a reçu un *Ashoka Fellow* en 2001 a remporté le *Elizabeth Arden / Elle Magazine Visible Difference Award* en 2002, a reçu de la *Southern Africa Social Entrepreneurship (SASE)* un prix (GIBS) en 2009 et en 2010 a été finaliste dans la *Ernst & Young Global Entrepreneur* de l'année. En 2010, elle a reçu le *Shoprite Checkers Woman* de l'année dans la catégorie *Good Neighbours*.

Elrena van der Spuy

Professeure associée, Centre de criminologie et Département de droit public, Université du Cap, Afrique du Sud

Elrena van der Spuy est professeure agrégée au Département de droit public, membre du Centre de criminologie, et vice-doyenne de la *Post-Graduate Studies* à la Faculté de droit de l'Université du Cap. Elle détient un doctorat de l'Université du Cap, une maîtrise en sociologie de l'Université de Stellenbosch et a enseigné la sociologie et la criminologie dans plusieurs institutions. Elrena a notamment écrit plusieurs publications sur le crime et la police en Afrique du Sud, en Afrique et à l'étranger. Plus récemment, elle a commencé à explorer le rôle de la police dans le maintien de la paix

d'une part et le rôle de la police sud-africaine dans le conflit frontalier de la période post-1976 de l'histoire sud-africaine d'autre part.

Kalpana Viswanath

Directrice du projet, Villes inclusives du genre, Femmes et Villes International, Inde



Le Dr Kalpana Viswanath travaille sur les questions des droits des femmes depuis le début des années 1990. Elle est actuellement Directrice de *Gender Inclusive Cities Project* géré par Femmes et Villes International et financé par le *UN trust Fund*. Elle est également conseillère principale à *Safe Delhi Initiative* à Jagori et au gouvernement de Delhi. Elle a travaillé avec le gouvernement de Delhi dans ses efforts pour améliorer la sécurité des femmes dans la ville à travers, entre autres, des projets sur la conception et la planification urbaine, l'amélioration des services de police, et l'amélioration des transports publics. Elle a effectué des recherches sur la sécurité urbaine en Asie du Sud pour ONU-Habitat / CESAP, et a présenté ses conclusions sur les questions de la sécurité des femmes et l'inclusion dans les villes dans plusieurs forums à travers le monde et a dispensé une formation sur les audits de sécurité des femmes.

Elizabeth Ward

Présidente, Violence Prevention Alliance, Jamaïque



Le Dr Elizabeth Ward, épidémiologiste médicale, travaille depuis de nombreuses années dans le domaine de la santé publique au ministère de la Santé de la Jamaïque. Le Dr Ward est consultante à l'Institut de la sécurité publique et de la justice de l'Université des Indes occidentales et présidente du conseil d'administration de l'Alliance pour la prévention de la violence en Jamaïque. Elle était auparavant directrice de la division de la prévention des maladies et de la promotion et de la protection de la santé du ministère de la Santé. Elle a coordonné l'élaboration, la recherche et l'analyse des données de programmes et a été responsable de la prévention et du contrôle des maladies. Elle a également dirigé l'élaboration d'un système de surveillance des traumatismes en Jamaïque qui permet d'effectuer le suivi des traumatismes répertoriés dans les hôpitaux de l'île. Le Dr Ward a contribué à la mise en œuvre de plans nationaux en qualité de membre d'une équipe spéciale d'action dans le cadre d'une stratégie de sécurité nationale et de la sécurité dans les écoles et en tant que membre du groupe de travail chargé du volet sécurité du plan national de développement, du plan stratégique national pour les enfants et contre la violence, et du plan stratégique pour des modes de vie sains.

Graham Wright

PDG de *Business Against Crime South Africa (BACSA)*, Afrique du Sud

Le Dr Graham Wright est le PDG de *Business Against Crime South Africa (BACSA)*, une société à but non lucratif créée et soutenue par la communauté des affaires, à la demande du gouvernement. Il a été impliqué avec BACSA dans diverses fonctions au cours de la dernière décennie et a été nommé au poste de PDG en 2009. Avant de se joindre BACSA, Graham a passé de nombreuses années dans l'environnement R & D au MINTEK, l'Université du Witwatersrand et le CSIR. Il a été impliqué dans un grand nombre de disciplines et de fonctions de part son intérêt pour la science et la technologie (il a un doctorat, un baccalauréat, HDE) et les priorités nationales de développement.